

**ФИЛОЛОГИЯ***(специальность: 10.02.04)*

УДК 81

***В.С. Майер****Волгоградский государственный университет**г. Волгоград, Россия**valeriyamayer@yandex.ru***ОЦЕНОЧНАЯ НОМИНАЦИЯ  
ЯЗЫКОВЫХ МАРКЕРОВ СОВРЕМЕННОСТИ  
(НА МАТЕРИАЛЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА)****[*Valeria S. Mayer* Estimated nomination of linguistic markers of modernity  
(on the material of the German language)]**

It is discussed the specifics of the evaluative nomination of markers of our time, as well as the sociolinguistic reasons for their rating potential. The purpose is to identify and describe the linguistic markers of our time, taking into account the current pragmatic connotations and active processes of modern word production. The scientific novelty of the research lies in the determination of the ways of entry of new lexical units into the German language in the context of sociolinguistic stimuli for their actualization. As a result, it was found that it is necessary to study these lexical units in the dynamic aspect of their use and getting into future ratings of sociolinguistic projects.

Key words: markers of modernity, «Word of the year», neologism, eponymos verb.

Актуальность данного исследования определяется тем фактом, что лексика, сконцентрированная в словниках изучаемых нами проектов, является источником сведений о неологических процессах в современном немецком языке новейшего времени, позволяя точно зафиксировать актуальные слова, что играет значительную роль для лексикографического описания. Современность – это то, что складывается на наших глазах, что действительно волнует человечество сегодня, но имеет возможность фиксироваться. Под *маркерами современности* мы понимаем лексические единицы, обозначающие наиболее актуальные явления, события, реалии, происходящие в окружающем человека настоящем, являясь его признаками, имея высокую частотность использования в средствах массовой ин-

формации и занимая значительное место в языке данного периода [4]. Такие слова-маркеры, ключевые слова, слова-символы характерны для каждого определенного временного отрезка.

В последнее время все большее внимание лингвистов обращено к рейтингам «Слово года» и «Молодежное слово года», проводимым во многих странах. Цель данных рейтингов – определение наиболее значимых слов и выражений в разных странах мира. Лексические единицы, зафиксированные в данных социолингвистических рейтингах, складываются в так называемый «Словарь года». Они считаются своеобразным социально-политическим портретом года, обладающим большим прагматическим потенциалом и являются маркерами современности. Теоретической базой исследования ключевых слов послужили работы целого ряда отечественных и зарубежных исследователей: А. Мустайоки [8], Е.А. Земская [1], О.С. Иссерс [3], Ю.А. Мельник [7], С.В. Ильясова [2], посвященные изучению лексических единиц, содержащих в себе объективную и субъективную составляющие, а также яркий оценочный компонент. Материалом для исследования послужили лексические единицы (2014-2020 гг.), вошедшие в проекты «Слово года», «Молодежное слово года» в Германии и Австрии, а также проект Берлинского института искусств – «Spekulatives Glossar der Modewörter». Всего – около 500 слов.

#### *Пейоративная коннотация маркеров современности*



Рассматривая изучаемые нами социолингвистические рейтинги и проекты, наиболее важным представляется то что в них не только отражаются реалии, определенные события, поступки и высказывания отдельных личностей, но и фиксируется отношение общества к ним. Это также подтверждается субъективным принципом отбора лексических единиц, попадающих в лингвистические словники проектов, а также включением в итоговые рейтинги как нейтральных, так и оценочных номинаций.

Отметим, что среди маркеров современности лексические единицы с отрицательно-оценочным значением – *пейоративы* составляют довольно многочисленную группу. Напротив, количество мелиоративных лексических единиц, облагораживающих и смягчающих речь не столь велико. Это можно объяснить тем, что человек воспринимает положительные моменты как должное, не стоящее упоминания [5]. Каждый год в словники лингвистических рейтингов попадают емкие наименования, которые сопровождаются не-

гательной оценкой. Особенно часто встречаются лексические единицы, содержащие негативную оценку политического курса, проводимого лидерами стран. Рассмотрим наиболее иллюстративные примеры.

*Рисунок*

**Маркеры современности – политические пейоративы [11].**

<p><b>Дональд Трамп</b> (45-й президент США с 20.01.2017 по 20.01.2021)</p> 	<p>Trumpophil Trump-Effekt Trumpismus Mein Trump / Mein Trampf Trump-Angststörung</p>
<p><b>Себастьян Курц</b> (действующий федеральный канцлер Австрии)</p> 	<p>Schweigekanzler Oligarchennichte Ibiza Ibiza-Affäre Strache-Affäre Ibizagate</p>

В 2016 г. Дональд Трамп стал не только 45-м президентом США, но и вошел в новейшую историю лингвистики. Кандидату от Республиканской партии удалось набрать большинство голосов как выборщиков, так и избирателей. Политологи окрестили победу республиканца на выборах президента США *Trump-Effekt* («эффект Трампа») (Рис. 1). Отрицательный оценочный компонент пейоратива заключается в том, что вопреки всем прогнозам и соцопросам, предсказывавшим победу Хилари Клинтон, американцы выбрали Трампа, что поставило под большое сомнение деятельность организаций, занимающихся проведением опросов и исследований общественного мнения.

Кроме того, в словники изучаемых нами социолингвистических проектов попала лексическая единица *Trumpophil* («трампофил»), используемая для пренебрежительного обозначения сторонников политики Трампа, а также пейоратив *Trumpismus* («трампизм») – пропагандистский термин, используемый для описания политической идеологии 45-ого президента США. Другой пример, связанный с президентством Дональда Трампа – лексические единицы *Mein Trump* и *Mein Trampf*, являющиеся отсылками к автобиографической книге лидера нацисткой Германии Адольфа Гитлера «*Mein Kampf*» («Моя борьба»). Данные пейоративы используются для акцентизации внешнего сходства политических стилей Трампа и Гитлера. Лексическая единица *Trump-Angststörung* (тревожное расстройство, вызванное Трампом) также содержит в себе отрицательный оценочный компонент. Факт повышенной текстогенности данного слова подтверждается его использованием в заголовках статей многочисленных немецких изданий, описывающих причины и последствия такого официально несуществующего заболевания: «*Trump-Angststörung*»: *Wie die amerikanische Gesellschaft unter ihrem Präsidenten leidet* (*Aargauer Zeitung*, 30.08.2018) / «Тревожное расстройство, вызванное Трампом: как американское общество страдает из-за своего президента» (здесь и далее перевод автора статьи. – В.М.) [10].

Девятое место общего рейтинга слов 2019 г. в Германии заняла лексическая единица *Oligarchennichte* (племянница олигарха) (Рис. 1), которая приобрела негативную оценку в результате политического скандала в Австрии. Женщина славянской внешности, представившаяся племянницей одного из российских олигархов, встретила с вице-канцлером Австрии Хайнцом-Кристианом Штрахе и его помощником с целью получения финансовой поддержки в избирательной кампании Австрийской партии свободы на парламентских выборах 2017 г. Взамен за данную услугу вице-канцлеру Австрии была предложена доля в тиражной газете *Kronen Zeitung*. Данная встреча была заснята скрытой камерой и из-за скандала привела к расколу в партии. В результате вице-канцлер Штрахе подал в отставку, а канцлер Себастьян Курц выразил недоверие коалиционному партнеру, объявив досрочные парламентские выборы. При этом словом 2019 г. в Австрии стала лексическая единица *Ibiza* (Ибица), которая приобрела негативную оценку в результате того же скандала с «племянницей олигарха». Встреча экс-вице-канцлера

Штрахе состоялась на испанском острове Ибица, в результате чего политический кризис, вызванный данным скандалом получил название *Ibiza-Affäre*, а также *Strache-Affäre* (афера вице-канцлера Штрахе) или *Ibizagate* (афера в Ибице). Лексические единицы, зафиксированные в словниках лингвистических проектов являются средствами языкового отражения изменений, происходящих в различных сферах общества, демонстрируя особенности языковой картины мира. Пейоративные единицы образуются не только путем вторичной номинации, но и другими способами. При их анализе проявляется взаимодействие категории пейоративности, экспрессивности и эмотивности.

#### *Эпонимическая номинация маркеров современности*

Лексические единицы, содержащие оценочный компонент, отражают важность того или иного события и явления для человека. В словниках исследуемых нами лингвистических рейтингов и проектов зачастую встречаются неологизмы-эпонимы, которые интересны с лингвистической точки зрения ввиду доминирующего оценочного компонента с ярко выраженной культурно-исторической составляющей [4, с. 148].

Будучи средством вторичной номинации, эпонимия является важным языковым механизмом расширения классов глаголов, придавая новообразованиям индивидуальные характерные качества, свойственные имени собственному. Среди молодежных слов 2014-2020 гг., представленных в лингвистическом рейтинге «Jugendwort des Jahres», можно отметить группу глаголов, основу которых составили эпонимы, оценочные коннотации которых заключаются в импозиции (наложении части имени или фамилии) и флексий – **en**, **-n**, **-rn**, **-ieren**, употребляющихся в качестве деривационного форманта.

Так, например, глагол *zuckerbergen*, происходящий от фамилии американского программиста, одного из основателей социальной сети Facebook – Марка Цукерберга, вошел в список молодежных слов 2018 г. Появление данного глагола-эпонима связано со скандалом, которому способствовала информация о том, что Facebook Inc. занимается сбором и обработкой личных данных пользователей социальной сети, тем самым нарушая права конфиденциальности. Теперь данным глаголом часто называют человека, следящего за другими.

Особое внимание необходимо уделить также эпонимам, созданным на основе фамилий *известных политиков*, так как такие неологизмы отражают актуальные социальные процессы и являются маркерами – лакмусовой бумажкой

политического настроения в обществе (Табл. 1). В текстах многочисленных журналов и газет можно встретить множество эпонимических глаголов, так как СМИ пропагандируют их использование и содействуют стремительному распространению таких лексических новообразований в другие сферы языка.

Таблица

Эпонимические глаголы в немецком политическом дискурсе

Глагол	Антропоним	Значение	Мотив номинации	Пример употребления
hartzen *молодежное слово 2009 г.	Петер Хартц (Peter Hartz) – разработчик концепции реформы социальной политики ФРГ	gammeln, rumhängen (слоняться без дела)	названная его именем программа Hartz IV предоставляла возможность жить на пособие по безработице	«Nein Mann, ich will nicht arbeiten gehen! Ich will noch ein bisschen <b>hartzen!</b> - brüllt die Masse aus Elf- bis 13-Jährigen zum nächsten Video textsicher mit» (Hamburger Morgenpost, 25.02.2014) / «Нет, мужик, я не хочу работать! Я хочу еще тусоваться!» - кричит толпа 11-13 лет, смотря следующее видео»
schrödern	Герхард Шредер (Gerhard Schröder) – немецкий государственный деятель и политик	“basta sagen”, “schluss damit” (завершить всякое обсуждение)	курс на резкую решительную «политику баста в манере мачо»	«Doch die SPD, die drauf und dran war, es mal wieder so richtig <b>schrödern</b> zu lassen, kann das nun nicht mehr» (Mannheimer Morgen, 31.05.2017) / «Но СДПГ, которая хотела было уже закрыть эту тему, больше ничего не может сделать»
stoibern	Эдмунд Штойбер (Esmund Stoiber) – бывший председатель партии ХСС и премьер-министр Баварии	sich verhaspeln (оговориться, заплетаться)	в 2005 г. выступил с крайне запутанной речью по вопросу скоростной железной дороги «транспирапид»	«Krebs: Hinter einer Glaswand. (Beginnt zu <b>stoibern</b> .) Wer aus der äh, Glaswand, äh – wir dürfen nicht mit Glashäusern auf Steine schmeißen!» (Nürnberger Zeitung, 17.01.2014) / «Кребс: за стеклянной стеной. (Начинает заплетаться) Кто из, э-э, стеклянная стена, э-э – нельзя бросать стеклянные дома в камни!»

Следует отметить, что глаголы-эпонимы играют большую роль в языке СМИ, интернет-пространстве и особенно в молодежных кругах, что подтверждается фактом попадания таких новообразований в разные годы в словники лингвистического рейтинга «Слово года».

#### *Языковая игра как форма выражения оценки*

Рассматривая язык как средство выражения мыслей и эмоций, необходимо отметить, что зачастую, *языковая игра* имеет ярко выраженный оценочный характер [9, с. 52]. В шорт-листе молодежных слов 2014-2020 гг. можно встретить множество неологических композитов, образованных при помощи словообразовательного приема языковой игры.

Например, лексическая единица *Gymkie*, образованная путем сращения *gym* (англ. спортивный зал) и *junkie* (англ. наркоман), содержит в себе оценочный компонент и обозначает людей, помешанных на здоровом образе жизни и страдающих фитнес-зависимостью. В популярной социальной сети Инстаграм более 200 постов с хэштегом *#gymkie*, а некоторые онлайн-магазины в своих рекламных аккаунтах в Инстаграме предлагают товары для ярых поклонников спорта: *«In unserer Online-Shop haben wir alles für die Gymkies»* / *«В нашем онлайн-магазине вы найдете все для активных спортсменов»*.

Эмоциональная и экспрессивная лексика с оценочным компонентом (зачастую негативным), попадая в словники социолингвистических проектов, способствует тому, что эти рейтинги становятся более интересными, запоминающимися, широко и регулярно обсуждающимися общественностью.

Так как актуальная лексика отражает реалии сегодняшнего дня, она представляется интересной с лингводидактической точки зрения, а проекты «Слово года» являются богатым источником новейшей лексики при изучении современного немецкого языка. Таким образом, анализ слов, включенных в исследуемые нами рейтинги, позволил нам сделать следующие выводы: 1) в итоговый рейтинг проекта ежегодно попадают лексические единицы, несущие в себе яркий оценочный компонент. При этом необходимо отметить субъективные установки создателей данного социо-лингвистического проекта при выборе лексических единиц; 2) отмечается расширение семантики и словообразовательных возможностей данных слов; 3) не все лексемы в дальнейшем сохраняют статус маркеров современности. Поэтому необходимо изучение данных слов в динамическом аспекте их употребления и попадания в

будущие рейтинги. Дальнейшие перспективы научного поиска в области неологии заключаются в описании способов попадания лексических новаций в словарь, а также их морфологической и семантической адаптации.

## Л И Т Е Р А Т У Р А

1. *Земская Е. А.* Клише новояза и цитация в языке постсоветского времени // Вопросы языкознания. 1996. № 3. С. 23–31.
2. *Ильясова С. В., Амири Л.П.* Языковая игра в коммуникативном пространстве СМИ и рекламы. М.: Флинта, 2009. 296 с.
3. *Иссерс О. С.* От серьезного – до смешного: игровой потенциал русского слова года // Политическая лингвистика. 2015 а. № 4. С. 25–31.
4. *Кисель О.В., Дубских А.И, Ломакина Е.А. и др.* Коннотативный потенциал терминов-эпонимов // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2019. № 4 (137). С. 148-151.
5. *Купенченко В.Н.* К вопросу о пейоративах и механизмах их образования в немецком языке // Вестник Московского университета. Сер.9, Филология: науч. журн. М.: Издательство Московского университета, 2013. № 2. С. 158-166.
6. *Майер В.С.* Пандемия коронавируса как языковой маркер современности (на материале немецкого языка) // Гуманитарные и социальные науки. 2020. № 4. С. 124-137.
7. *Мельник Ю. А.* Словотворчество-2014: хроника перемен через призму лингвистических наблюдений // Вестник Челябинского государственного университета. Филологические науки. 2016. № 9 (391). С. 110-119.
8. *Мустайоки А.* Метаязыковой портрет модных слов // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: материалы междунар. конф. Москва, 2015. Вып. 14. С. 438-448.
9. *Сайниева И.Э., Павлюк Т.П.* Языковая игра как современный способ словообразования (на примере интернет-текстов) // Научное сообщество студентов XXI столетия. Гуманитарные науки: сб. ст. по мат. LXIII междунар. студ. науч.-практ. конф. № 3 (63). 2018. С. 52-57.



10. URL. <https://www.aargauerzeitung.ch/ausland/trump-angststoerung-wie-die-amerikanische-gesellschaft-unter-ihrem-praesidenten-leidet-132864075> (accessed: 11.10. 2020).
11. URL. <https://www.sn.at/politik/innenpolitik/ibiza-ffaere-die-chronik-einer-krise-in-bildern-70427263/amp> (accessed: 18.06. 2021)

## R E F E R E N C E S

1. *Zemskaya E.A.* Newspeak cliché and citation in the language of the post-Soviet era // *Problems of language science*. 1996. No. 3. P. 23–31.
2. *Ilyasova S.V., Amiri L.P.* A language game in the communicative space of media and advertising. M.: Flinta, 2009. 296 p.
3. *Issers O.S.* From serious to ridiculous: the game potential of the Russian word of the year // *Political linguistics*. 2015 a. No. 4. P. 25–31.
4. *Kisel O.V., Dubskikh A.I., Lomakina E.A. and others.* Connotative potential of eponymous terms // *Bulletin of the Volgograd State Pedagogical University*. 2019. No. 4 (137). P. 148-151.
5. *Kupenchenok V.N.* On the question of peioratives and the mechanisms of their formation in the German language // *Bulletin of Moscow University. Ser. 9, Philology: scientific journal*. M.: Publishing house of Moscow University, 2013. No. 2. P. 158-166.
6. *Mayer V.S.* The coronavirus pandemic as a language marker of our time (based on the German language) // *Humanities and social sciences*. 2020. No. 4. S. 124-137.
7. *Melnik Yu. A.* Word-creation-2014: a chronicle of changes through the prism of linguistic observations // *Bulletin of the Chelyabinsk State University. Philological sciences*. 2016. No. 9 (391). P. 110-119.
8. *Mustayoki A.* Metalanguage portrait of fashionable words // *Computer linguistics and intellectual technologies: materials of the international. conf. Moscow, 2015*. Issue. 14. P. 438-448.
9. *Sainieva I.E., Pavlyuk T.P.* Language game as a modern way of word formation (on the example of Internet texts) // *Scientific community of students of*

the XXI century. Humanities: Collection of articles. LXIII Int. stud. scientific-practical conf. No. 3 (63). 2018.P. 52-57.

10.URL.<https://www.aargauerzeitung.ch/ausland/trump-angststoerung-wie-die-amerikanische-gesellschaft-unter-ihrem-praesidenten-leidet-132864075> (accessed: 11.10. 2020).

11.URL.<https://www.sn.at/politik/innenpolitik/ibiza-ffaere-die-chronik-einer-krise-in-bildern-70427263/amp> (accessed: 18.06. 2021)

*21 июля 2021 г.*

---